

**Joint Application Agreement on Joint Laboratory of
China-Iraq Laser Precision Micro-Nano
Manufacturing Technology and Equipment**

Unit of China: Qingdao University of Technology

Unit of Iraq: Al Kut University College, Iraq

This agreement is signed jointly by Qingdao University of Technology of China and Al Kut University College, Iraq, aiming at the establishment of the Joint Laboratory of China-Iraq Laser Precision Micro-Nano Manufacturing Technology and Equipment.

General

In order to implement the important initiative of Chinese general secretary Jinping Xi on “Launching China-Arab states science and technology partnership program, building joint laboratories in advanced manufacturing fields”, serve “One Belt And One Road” strategic needs and promote the friendship between China and Iraq, Joint Laboratory of Laser Precision Micro-Nano Manufacturing Technology and Equipment will be built after friendly consultation according to the principle of complementary advantages. The comprehensive, long-term, stable relations of cooperation will be established between two parties.

Article 1 Objective and task of the joint Laboratory

With the goal of building a distinctive, high-level and international joint laboratory, the laboratory will tackle jointly the key and core components manufacturing technology problems of high-end equipment. It will research the ultrashort wave length laser and ultrashort pulse laser high resolution processing mechanism, equipment and technology to enhance laser precision micro-nano manufacturing technology level of both parties, promote the coordinated development of high-end equipment manufacturing industry.

Article 2 Joint laboratory research area

Based on the field of advanced manufacturing, the joint laboratory conducts research on the processing and manufacturing problems of key core components of high-end equipment, and provides complete solutions of laser precision micro-nano

manufacturing new methods, new equipment and new processes.

Article 3 Joint laboratory management

The joint laboratory is a non-independent institution jointly organized by China and Iraq. The laboratory is under the unified management of the organization in which it is located. The daily operation of domestic and overseas laboratories shall be independently managed by both sides. For cooperation projects, both parties shall sign cooperation agreements according to the content of the projects, conduct project research and subject management, coordinate cooperation tasks, and regularly carry out technical exchanges and seminars.

Main Body

Article 1 Plan cooperative research projects

According to the scientific, economic and social development needs of China and Iraq, aiming at the technological difficulties in the processing and manufacturing of key core components of high-end equipment, scientific research are planned from the following aspects: (1) Ultra-short wavelength, ultra-short pulse laser high-resolution processing mechanism, laser-induced chemical solution material mechanism; (2) Ultra-short wavelength, ultra-short pulse laser high-resolution processing equipment and laser chemical composite processing equipment; (3) Ultra-short wavelength, ultra-short pulse laser high-resolution processing technology, laser chemical composite processing technology optimization;(4) Space light modulation beam splitting parallel processing technology.

Article 2 Teachers visiting

1. Invite well-known experts and scholars to visit each other's laboratories, give presentation or give short-term lectures, and guide the scientific research projects.

2. The system of visiting scholars shall be established. The young and

middle-aged teachers shall be sent to each other's laboratories for visiting and exchange to carry out teaching and scientific research cooperation, so as to enhance the international vision and professional level.

3. Information sharing. Teachers from both sides hold regular online exchanges and discussion meetings to share the latest achievements in teaching and scientific research.

Article 3 Student visiting and talent training

1. Implementing undergraduate exchange and graduate joint training. At the undergraduate level, the second campus study exchange is carried out. Visiting students can have short-term study in each other's laboratory. At the postgraduate level, a number of discipline training platform projects are set up based on the advantageous disciplines of each unit to receive the graduate students' applications from the other side. The funded graduate students can conduct short-term visiting research and apply for the joint training by other side's tutors.

2. Setting up jointly a sharing platform for distance education. Relying on the advantageous disciplines and high-quality resources of both parties, online courses and special lectures for undergraduate and graduate students will be open to improve their professional skills and international level.

3. Explore new modes of mutual credit recognition and degree awarding. The laboratory hold a seminar on the reform of academic degree and training mechanism, recognize the course scores and credits obtained in each other's laboratory during the visiting period, and discuss the feasibility of joint training.

Article 4. Other terms (such as intellectual property rights, funds, modification and termination of the agreement and other matters needing explanation)

4.1 Ownership and sharing of intellectual property rights

1. The research results of the cooperative project approved by the joint laboratory shall not be disclosed or transferred by either party in any way to a third party without the written consent of both parties.

2. Both parties jointly own the intellectual property rights of the project results if the cooperation research project is approved by the joint laboratory. If patent application is needed, it shall be decided by both parties before the patent application can be implemented.

3. Both parties can use the research results of the joint laboratory for teaching and research activities and publish paper with the written consent of the joint laboratory on the premise that no technical secrets or trade secrets are involved. In the paper, it shall be stated that the paper is supported by the joint laboratory.

4. In the case of technical appraisal or award application for research achievements obtained during project cooperation, if the Chinese party is dominant, the Chinese party shall be the first and the Iraq party shall be the second . If the Iraq party is dominant, the Iraq party shall be the first and the Chinese party shall be the second. Other participating units are ranked according to their contribution.

5. The intellectual property independently produced participating units of the joint laboratory shall be owned exclusively by themselves. The intellectual property jointly produced by multiple units shall be shared according to their contributions.

6. Authentic records in various forms such as original records, photographs, sound recordings, videos, samples, disks, documents and experimental results in the research and development process of the joint laboratory shall be properly kept by the joint laboratory. It is strictly prohibited for anyone other than the researchers of both parties to review, use or divulge.

4.2 Guarantee and management of funds

1. The joint laboratory shall strictly implement the national financial and economic systems and various financial and economic laws and regulations, and shall voluntarily accept the supervision of the financial audit department.

2. The funding of the joint laboratory mainly comes from the Chinese "Inter-governmental Cooperation in Science and Technology Innovation" project and the self-raised funds of the supporting institutions. The joint laboratory platform is fully utilized to strive to obtain research and development funds and project funding from the national, provincial and other channels.

3. All kinds of scientific research funds in joint laboratories shall be used in accordance with the relevant measures for the management of scientific research project funds.

4. Fixed assets such as instruments, equipment and software materials purchased with the construction funds of the joint laboratory shall be managed by the joint laboratory on its behalf.

4.3 The term, modification and termination of this agreement

1. Once this agreement is signed, all the parties shall strictly abide by the terms of this agreement. The term of this agreement shall be three years. Six months prior to the expiration of the term, both parties shall decide whether to renew or terminate this agreement depending on the cooperation.

2. This agreement may be modified or terminated in any of the following circumstances:

(1) If all of the parties agree to change through negotiation;

(2) Due to force majeure, the obligations hereunder cannot be performed.

3. Any dispute arising from the interpretation or performance of the agreement

shall be settled through consultation in the principle of friendly cooperation, equality and mutual understanding.

4.4 Other matters needing explanation

1. This agreement shall come into force upon being signed and sealed by both parties.
2. Matters not covered herein shall be settled by both parties through friendly negotiation.
3. This agreement is made in two originals in English and Chinese. Each party hold one original. All originals are equally authentic.

Signature

Chinese application: Qingdao University of Technology (QUT)

Representatives: Laser Green and Efficient Intelligent Manufacturing Engineering Technology Research Center of Shandong Province
Professor, Taishan Scholars, Center Director

Shufeng SUN

Signature: 

Email: sunshufeng@qut.edu.cn

Place/Date: *Qingdao China / 27 Jan. 2021*

Participating units of overseas partners: Al Kut University College, Iraq

Representatives: Doctor, Chairman of the board directors Al Kut University College, Iraq

Talib Zeedan Al-Mosawi

Signature: 

Email: *talib.almosawi@alKutcollege.edu.iq*

Place/Date: *Baghdad - Iraq / 27 Jan 2021*

Doctor, Senior Researcher, Consultant and Coordinator of the project

Khalil Ibraheem Imhan

Signature: 

Email: drkhalilhabib@gmail.com

Place/Date: Baghdad-Iraq 27 Jan 2021

中国-伊拉克激光精密微纳制造技术 与装备联合实验室联合申报协议

中 方： 青岛理工大学

外 方： 伊拉克阿尔库特大学学院

本协议由青岛理工大学和伊拉克阿尔库特大学学院共同签署，旨在建立中-伊激光精密微纳制造技术与装备联合实验室。

总则

为了落实习近平总书记关于“启动中阿科技伙伴计划，在先进制造等领域共建联合实验室的”重要倡议，服务国家“一带一路”重大战略需求，促进中国和伊拉克两国友谊，经双方友好协商，根据优势互补原则，一致同意建设激光精密微纳制造技术与装备联合实验室，建立全面的、长期的、稳定的合作关系。

一、联合实验室成立的目的和任务

以建设有特色、高水平、国际化联合实验室为目标，针对高端装备关键核心器件制造科技难题进行联合攻关，研究超短波长、超短脉冲激光高分辨率加工机理、加工装备和加工工艺，提升双方激光精密微纳制造技术水平，促进双方高端装备制造业协同发展。

二、联合实验室研究领域

联合实验室立足先进制造领域，针对高端装备关键核心器件加工制造难题，进行联合攻关，提供完备的激光精密微纳制造新方法、新装备和新工艺成套解决方案。

三、联合实验室管理形式

联合实验室是由中伊双方联合协办的非独立机构，受所在组织机构的统一管理，国内和海外实验室的日常运行分别由双方独立管理。关于合作项目，双方按照项目性质签署合作协议，进行项目研究和课题管理，协调合作任务，定期开展技术交流和研讨活动。

正文

一、计划合作研究项目

根据中伊双方科技、经济、社会发展需求，针对高端装备关键核心器件加工制造科技难题，拟从以下方面开展科学研究和联合攻关：（1）超短波长、超短脉冲激光高分辨率加工机理，激光诱导化学液溶解材料机理；（2）超短波长、超短脉冲激光高分辨率加工装备，激光化学复合加工装备研发；（3）超短波长、超短脉冲激光高分辨率加工工艺，激光化学复合加工工艺优化；（4）空间光调制分束并行加工技术。

二、教师交流互访

第一条：邀请知名专家学者到对方实验室进行学术访问，开设讲座或者进行短期授课，指导实验室科研项目进展。

第二条：建立访问学者制度，每年互派中青年教师到对方实验室进行访学交流，开展教学及科研合作，提升国际视野和业务水平。

第三条：信息共享。中伊双方教师定期开展线上交流和探讨会，交流分享教学和科研最新成果。

三、学生交换和人才培养

第一条：实施本科生交流和研究生联合培养。在本科生层面开展学生第二校园学习交换，交换学生可以在对方实验室进行短期学习。在研究生层面，依托各单位的优势学科设立若干个学科培养平台项目，接收对方研究生申请，获得资助的研究生可以进行短期访学研究，同时可以申请对方导师对研究生进行联合培养。

第二条：联合开设远程教育共享平台。依托双方优势学科和优质资源，开

设本科生、研究生线上课程和专题讲座，提高双方学生专业技能和国际化水平。

第三条：探索中伊双方学分互认和学位授予新模式。召开学位和培养机制改革研讨会，互认访学期间在对方实验室取得的课程成绩和学分，讨论联合培养可行性。

四、其它条款（如知识产权、经费、协议的修改与终止和其它需要说明的事项）

4.1 知识产权的归属与分享

第一条：属联合实验室立项完成的合作项目研究成果，未经对方书面同意，任何一方不得以任何方式将项目研究成果泄漏和转让。

第二条：属联合实验室立项完成的合作项目研究成果，双方共同拥有项目成果的知识产权，如果需要申请专利，须经过所有参与单位方共同决定后，方可实施专利申请，具体情况以项目合作协议书约定为准。

第三条：双方可利用联合实验室的合作项目研究成果从事教学和研究活动，在不涉及技术秘密和商业秘密的前提下，可经联合实验室书面同意后对外发表论文，在论文中应说明得到联合实验室的支持。

第四条：对项目合作期间所取得的研究成果进行技术鉴定或申报奖励时，以中方为主的，中方为第一完成单位，伊方为第二完成单位；以伊方为主的，伊方为第一完成单位，中方为第二完成单位。其它参与单位按照贡献大小排序。

第五条：联合实验室中外双方参与单位独立产出的知识产权归原单位独享，多个单位共同合作产生的知识产权按贡献大小共享。

第六条：联合实验室在研究开发过程中的原始记录、照片、录音、录像、试样、磁盘、文档、实验结果等多种形式的真实记录，由联合实验室妥善保管，

严禁联合实验室以外的人查阅、使用或泄漏给第三方。

4.2 经费保障和管理

第一条：联合实验室严格执行国家的财经制度和各种财经法规，自觉接受财政审计部门的监督。

第二条：联合实验室的经费主要来自中国“政府间国际科技创新合作”项目资助和依托单位自筹经费，并充分利用联合实验室平台力争从国家、省市等多渠道获得研发经费和项目资助。

第三条：联合实验室获得的各类科研经费的使用，按照有关科研项目经费管理办法执行。

第四条：利用联合实验室建设经费所购置的仪器、设备和软件资料等固定资产由联合实验室代为管理。

4.3 协议的期限、变更和解除

第一条：本协议一经签署，双方应严格遵守本协议的各项条款。经双方商定，本协议有效期为三年，期限届满的六个月前，双方视合作情况，决定是否续签或中止协议。

第二条：凡发生下列情况之一者，可变更或解除协议：

- (1) 协商同意需要变更时；
- (2) 发生不可抗力，致使本协议义务不能履行。

第三条：双方就协议的解释、履行等发生争议时，应本着友好合作、平等互谅的原则协商解决。

4.4 其它需要说明的事项

第一条：本协议自双方签字、盖章之日起生效。

第二条：本协议的未尽事宜，由双方友好协商解决。

第三条：本协议中英文版本各两份，双方各持一份，具有同等效力。

落款

中方申报单位：青岛理工大学

中方单位代表：山东省激光绿色高效智能制造工程技术研究中心

教授 泰山学者 中心主任

孙树峰教授

签名：

联系信息：sunshufeng@qut.edu.cn

签署地点：中国青岛

签署日期：2021.1.27.

境外合作方参与单位：伊拉克阿尔库特大学学院

境外合作方代表：伊拉克阿尔库特大学学院董事会主席

Talib Zeedan Al-Mosawi博士

签名：

联系信息：talib.almosawi@al Kut college.edu.iq

签署地点：Baghdad, Iraq, 27 Jan 2021

签署日期：

资深研究员

项目顾问和协调员

Khalil Ibraheem Imhan博士

签名：

联系信息：drkhalilhabib@gmail.com

签署地点：Baghdad - Iraq

签署日期：27 Jan. 2021